



Charlyne VERRIER

FRENCH TRANSLATOR

Technical, Marketing and Tourism Translation

EN/ES/IT > FR - French speaker - OmegaT - 2500 words/day

PROFILE

- Translator since 2006
- Experienced and reliable
- N° ID: Y6563683A (Spain)
- 13 May 1981

CONTACT

- charlyne@cvtranslation.fr
- <https://cv-translation.com>
- [linkedin.com/in/charlyneverrier](https://www.linkedin.com/in/charlyneverrier)

WORK EXPERIENCE

FRENCH TRANSLATOR | JANUARY 2009 - ACTUALIDAD | ESPAÑA Y FRANCIA

- **Technical translation:**
 - Translation of 226,531 words (user's manual & catalog ES>FR) *Electronic Trading Company*
 - Translation of 2,640 words (brochure EN>FR) *Le Mirador Health & Wellness SA*
 - Translation of 1,662 words (user's manual ES>FR) *Tradecom France*
 - Translation of 20,351 words SPG Fire & Security SL
 - Translation of 8,975 words (Piano Operativo di Sicurezza IT>FR) *Overseas Translation*
- **Marketing translation:**
 - Translation of 5,986 words (catalog ES>FR) *I Love Dolfie, SL*
 - Translation of 7,341 words (catalog ES>FR) *Lovelanders Sexy Living SL*
- **Literary translation:**
 - Translation of 24,437 words (psychology book - *Liberar al mono, rescatar a la princesa*)
- **Tourism translation:**
 - Translation of 18,852 words (menu restaurant) *Cresfonte SL*
 - Translation of 13,730 words (catalog ES>FR) *Casa Finisterre Lanzarote*
- **Audiovisual translation:**
 - Translation of 234,453 words (scripts ES-EN>FR) *Producciones Ruidher S.L*

BILINGUAL SECRETARY, LABORATORY SERVICER | MARCH 2004 - DECEMBER 2008 | FRANCE

- Translation of documents, reports, articles.
- Articles and report writing.

LANGUAGES



TO



FRENCH



SPANISH



ENGLISH



ITALIAN



SERVICES OFFERED FOR EACH LANGUAGE COMBINATION

ES > FR

- Technical translation
- Marketing translation
- Tourism translation
- Literary translation
- General translation
- Websites translation

EN > FR

- Technical translation
- Marketing translation
- Tourism translation
- Literary translation
- General translation
- Websites translation

IT > FR

- Technical translation
- Marketing translation
- Tourism translation
- Literary translation
- General translation
- Websites translation

EDUCATION

ENC BESSIÈRES- NATIONAL BUSINESS SCHOOL | PARIS 17E

HIGHER TECHNICIAN CERTIFICATE - TRILINGUAL EXECUTIVE ASSISTANT EN/ES

- Fluency in English and Spanish - spoken and written
- English and Spanish for tourism and business
- Use of business vocabulary in English, Spanish and French for the translation of documents
- Editing of professional documents - internal and external
- Drafting techniques
- Commercial and labour law
- Communication and marketing
- Marketing communication

PROFESSIONAL SKILLS

- Perfect knowledge of the French language
 - Systematic proofreading of translated documents
 - Respect of agreed deadlines
 - Strictly respect the confidentiality of documents
- 2500 words/day: Generally speaking, my translation output is between 2000-3000 words per day. This gives me time to carry out all the terminological research required, produce a good text in French, and proofread it carefully before sending it back. But turnaround time also depends on things like subject matter, complexity of the text and file format.

HOURLY AVAILABILITIES

- From Monday to Friday | From 8 am to 9 pm
- Weekends and bank holidays: (urgent translations)

QUALITIES

Punctuality	● ● ● ● ●
Flexibility	● ● ● ● ●
Confidentiality	● ● ● ● ●

MISCELLANEOUS

- **WEB EDITING:** Articles for my blog "CV Translation" and customer